

Summary Translation of Selected Government of Japan Documents Released for Public Comment

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public>

Compiled by the Office of Market Access and Compliance, U.S. Commercial Service, U.S. Embassy, Tokyo
as of October 09, 2009

Item	Ministry	Released	End	Summary Translation of Public Comments
195090043	MOE	9-Oct-09	8-Nov-09	on the revision of detailed items for the standard concerning the feeding facility for specific invasive species based on the Invasive Alien Species Act.
120090016	NPA	9-Oct-09	7-Nov-09	on the cabinet ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Act Controlling Possession, etc. of Fire-Arms and Swords.
595109079	METI	9-Oct-09	7-Nov-09	on the partial revision of the appendix I and II of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora based on the appendix no. 2-36 of the Export Trade Control Ordinance.
195090041	MOE	8-Oct-09	7-Nov-09	on the government ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the conservation of seeds of endangered species of wild animals and plants (designation of national rare species of wild animals and plants).
95090701	Cabinet Office	8-Oct-09	6-Nov-09	on the result of deliberations (draft) concerning the food and health safety appraisals for the agricultural chemical etofenprox.
300130033	MOJ	8-Oct-09	6-Nov-09	on the revision of ministerial ordinance concerning the review of technical training upon the enforcement of the Act on the Partial Revision of the Immigration Control and Refugee Recognition Act (concerning expatriates of Japan based on the Immigration Control and Refugee Recognition Act as well as the Peace Treaty).
550001110	Fishery Agency	8-Oct-09	6-Nov-09	on the notification (draft) concerning small-scale whale fishing (renewal of permission for whale fishing upon expiration of the existing permit. The new permission prescribes the new entry, number of boats and the effective period of such permits. Given the fact that the operation of this particular fishing is in large impacted by the international negotiations, the new effective period is reduced to one year from the previous five years).
550001109	Fishery Agency	8-Oct-09	6-Nov-09	on the notification (draft) concerning drift-net fishery of medium salmon and trout in the Sea of Japan.
195090042	MOE	8-Oct-09	21-Oct-09	on the addition of projects subject to the offset credit system (J-VER) (concerning the certification standard for low-temperature exhaust heat recovery and usage as well as a program for substituting biosolids derived fuel for fossil fuel).
410210020	NTA	7-Oct-09	5-Nov-09	on the abolishment of the notification for ordinance interpretation concerning the handling of income tax regarding carpenters, plasterers and construction assistants, as well as the enactment of income classification for compensation that carpenters, plasterers and construction assistants receive.
495090171	MHLW	7-Oct-09	5-Nov-09	on the government ordinance (draft) as well as related notification partially revising enforcement regulations concerning the National Health Insurance Act (determination income for determining percentage of co-payment for ages 70 years or older, etc.).
155091214	MLIT	7-Oct-09	5-Nov-09	on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Aviation Law (revising the definition of Category Navigation following the revision of the International Civil Aviation Treaty).
670000038	MLIT	6-Oct-09	6-Nov-09	on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Act for Preventing Collisions at Sea.
225009027	FSA	6-Oct-09	5-Nov-09	on the partial revision (draft) of the cabinet ordinance concerning disclosure of corporate information (concerning solicitation of general investors towards securities for specific investors, which do not require a security registration statement).
50200901	NPA	5-Oct-09	6-Nov-09	on the partial revision (draft) of the National Personnel Agency regulations no. 8-18 concerning recruitment examination.

155090407	MLIT	17-Sep-09	16-Oct-09	on the revision (draft) of the operational guidance concerning developing a permit system (regulated by the Long-Term Care Insurance Act, approving construction of specific nursing facilities in urbanization-restricted areas).
670000039	JCG	3-Oct-09	1-Nov-09	on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Maritime Traffic Safety Act.
225209002	CPAFOB	2-Oct-09	2-Nov-09	on the announcement of the basic guidance (draft) concerning collection of reports and inspection conducted by Certified Public Accountants and the Auditing Oversight Board (CPAFOB) on foreign auditing corporations.